

РАЗЛИЧИЯ МУЖСКОЙ И ЖЕНСКОЙ РЕЧИ С ПОЗИЦИИ ГЕНДЕРА

Поплевко А.В., Царенко Я.Ю.

Белорусский государственный университет, г. Минск

В последние десятилетия в лингвистике интенсивно развиваются новые направления исследований, опирающиеся на антропоцентрический подход к изучению языковых явлений. Особое место в таких лингвистических направлениях занимают гендерные исследования. В центре внимания гендерных исследований находятся культурные и социальные факторы, определяющие отношение общества к мужчинам и женщинам, поведение индивидов в связи с принадлежностью к тому или иному полу, стереотипные представления о мужских и женских качествах — все то, что переводит проблематику пола из области биологии в сферу социальной жизни и культуры.

Авторы приходят к единому мнению, что различия в моделях мужского/женского речевого поведения проявляются нерегулярно и гендер не является определяющим фактором коммуникации.

Гендерные аспекты невербального коммуникативного поведения также вызывают интерес исследователей. Установлено, что на невербальную семиотику гендера влияют особенности тех обществ и культур, к которым мужчины и женщины принадлежат.

Отрицание перманентного присутствия категории гендер в языке и речи (коммуникации) — одно из наиболее важных достижений лингвистической гендерологии последних лет. При изучении коммуникации, речевого поведения и других феноменов, связанных с говорением, ученые признают гендер «плавающим» параметром, т. е. фактором, проявляющимся с неодинаковой интенсивностью, вплоть до полного его исчезновения. Следовательно, коммуникативная ситуация может оказывать глубокое воздействие на дискурс, что подтверждает интерактивную природу конструирования идентичности.

К новым тенденциям относится растущий поток исследований на базе феминистской методологии. Как правило, такие работы посвящены разоблачению дискриминирующих структур русского языка, анализу патриархальных стереотипов. Они оперируют понятием сексизм и носят во многих случаях отчетливый полемический характер. В академической среде такие труды поддержки не встречают.

Самых больших успехов феминистская лингвистика добилась в области феминистской реформы языка и в попытках влияния на языковую политику государства. Результатами феминистской критики языка стали некоторые изменения языковой нормы. В правовых и официально-деловых текстах сейчас принято всегда обозначать лицо согласно его полу (в то время как до настоящего времени в данном стиле письма предлагалась мужская форма: *der Professor I die. Professor; der Referendar / die Referendarin* (профессор/профессорша, референт/референтка (пер. с нем.)); *actor/actress* (актер /актриса (пер. с англ.)).

В целом, усилия, предпринятые представителями феминистской критики языка по вопросам его реформирования, можно разделить по двум основным направлениям:

- замена сексистских слов и понятий гендерно нейтральными,
- создание позитивного имиджа восприятия женственности и женщины в языке.

Следует заметить, что устранение сексизма в языке сегодня считается одним из важнейших средств ликвидации неравенства между женщинами и мужчинами и преодоления дискриминации в отношении женщин.

Итак, в настоящее время происходит интенсивное развитие гендерологии и, в частности, гендерной лингвистики, как одного из ее направлений. Наиболее разработанными направлениями российской гендерологии являются социолингвистический и психолингвистический аспекты.

Естественно, что развитие терминологический аппарата не является самоцелью. Аппарат эволюционирует в ходе самого исследования, и лингвистические заимствования зачастую неизбежны. Вопрос в том, как не свести исследование исключительно к заимствованию аппарата. Или, иначе, - как сделать доступным поле поля.

Литература:

1. Земская Е. А., Китайгородская М. А., Розанова Н. Н. Указ. соч. С. 132.
2. См. подробнее: Горошко Е. И. Особенности мужского и женского речевого поведения (психолингвистический анализ). Дисс. канд. филол. наук. М., 1996.
3. Гомон Т. В. Исследование документов с деформированной внутренней структурой. Дисс. ... канд. юрид. наук М., 1990. С. 96.
4. Смит С. Постмодернизм и социальная история на западе: проблемы и перспективы // Вопросы истории. 1997. № 8. С. 154–161.
5. Фуко М. Воля к истине: по ту сторону знания, власти и сексуальности: Работы разных лет. М., 1996. С. 80.
6. Подробнее о социально-философской основе гендерных исследований и их современных направлениях см.: Кирилина А. В. Гендер: лингвистические аспекты. М., 1999.